

## 1 EU - Konformitätserklärung EU - Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.  
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.

3 Dokument-Nr.: 11715960  
Document - No.:

4 Hersteller: Miele & Cie. KG  
Manufacturer:

5 Anschrift: Carl-Miele-Straße 29  
Address: D-33332 Gütersloh

6 Produktbezeichnung:  
Product designation:

7 Waschmaschine, gewerblich  
Washing machine, commercial

8 Typenbezeichnung: PW014  
Type: SN: 91580765,  
91580732 - 91580741,  
91580761 - 91580764,  
91580766, 91580769, 91580770

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen  
Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

10 Nummer: -Beschreibung  
Number: -Description

10.1 2006/42/EG: Maschinenrichtlinie  
2006/42/EC: Machinery Directive

10.2 2014/30/EU: EMV Richtlinie  
2014/30/EU: Directive relating to electromagnetic compatibility

10.7 2014/53/EU: Funkanlagen Richtlinie  
2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)

10.8 2011/65/EU: RoHS-Richtlinie  
2011/65/EU: RoHS-Directive

11 Angewandte harmonisierte  
Europäische Norm:  
Applied harmonised European Standard:

EN 60335-1:2012  
EN 60335-1:2012/AC:2014  
EN 60335-1:2012/A11:2014  
EN 60335-1:2012/A13:2017  
EN 60335-1:2012/A1:2019  
EN 60335-1:2012/A14:2019  
EN 60335-1:2012/A2:2019  
EN 50571:2013/A1:2018  
EN 62233:2008+Ber.1:2008  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN IEC 61000-3-11:2019  
EN 61000-3-12:2011  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)  
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

12 CE-Beauftragter für die technischen  
Unterlagen:  
CE-Representative for Technical Documents:

Horst Unsinn

Miele & Cie. KG  
Industriestraße 3  
31275 Lehrte

13 Ort, Datum:  
Place, Date:

Lehrte, 13.11.2020

14 Rechtsverbindliche Unterschrift:  
Legal signature:

15 Leiter Konstruktion u. Entwicklung  
Director Research and Development  
Dr. Karsten Gayk

16 Leiter Segment Professional  
Wäschereitechnik Lehrte  
Managing Director Segment Professional  
Laundry Technology Plant Lehrte



	bg	cs	da	el	es	et	is
1)	ЕС – Декларация за съответствие	EU-konformitetserklæring	Denne EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.	Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ	Declaración de conformidad CE	EÜ – Vastavusedeklaratsioon	EE-samræmisfrýsing
2)	Газовая Декларация за соответствие на ЕО е издадена на база на самостоятелната отговорност на MIELE & Cie. KG.	Tout prohlášení o shodě bylo vypracováno ve výhradní odpovědnosti společnosti MIELE & Cie. KG.	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning.	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της MIELE & Cie. KG.	Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por MIELE & Cie. KG bajo su propia responsabilidad.	See EÜ vastavusedeklaratsioon on väljaja antud ettevõtte MIELE & Cie. KG poolt.	MIELE & Cie. KG ber alla ábyrgð á útgáfu þessarar EE-samræmisfrýsingar.
3)	Документ №:	Dokument č.:	Dokument nr.:	Αριθμός παραστατικού:	Documento nº:	Dokumentid nr.:	Skjal nr.:
4)	Производитель:	Výrobce:	Adresse:	Διεύθυνση:	Fabricante:	Karaskjalasíðir:	Framleiðandi:
5)	Наименование на продукта:	Наименование на продукта:	Prodnáctví/obchodní název:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:	Põlvnime:
6)	Гарантия на продукта:	Гарантия на продукта:	Prodnáctví/obchodní název:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:	Põlvnime:
7)	Устройство:	Uspořádání:	Prodnáctví/obchodní název:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:	Põlvnime:
8)	Тип:	Typové označení:	Prodnáctví/obchodní název:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:	Põlvnime:
9)	Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация.	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie.	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning.	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις αναρμόνισης της Ένωσης.	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión.	Eelkirjelaudat deklaratsioon toode on koostanud asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega.	Ólan greint víðfangi frýsingarinnar samræmist viðþingandi samhæsfingarfólgjór Bandalagsins.
10)	Номер – описание	Číslo - Označení	Nummer - Beskrivelse	Αριθμός - Περιγραφή	Numero - Descripción	Number - nimetus	Númer - lýsing
10.1)	2006/42/EO	2006/42/ES	2006/42/EF	2006/42/ΕΕ	2006/42/CE	2006/42/EÜ	2006/42/EB
10.2)	Директива за уредите	Směrnice o strojích	Maskindirektiv	Οδηγία συσκευών	Directriz de maquinaria	Masinaidirektiv	Tilskipun um vélarúnað
10.3)	Директива за EMC	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	EMC-direktiv	Οδηγία ΗΜΣ	Directriz de CEM	EMC direktiv	Tilskipun um rafsegulsviðssamhæfi
10.3)	2009/142/EO	2009/142/ES	2009/142/EF	2009/142/ΕΕ	2009/142/CE	2009/142/EÜ	2009/142/EB
10.4)	Директива за събиране на законодателства на държавите членки относно газозите уреди (до 20.04.2018 г.)	Směrnice pro plynové spotřebiče (do 20.04.2018)	Gasapparattidirektiv (til 20.04.2018)	Οδηγία για συσκευές αερίου (έως τις 20.04.2018)	Directiva sobre los Aparatos de Gas (hasta el 20.04.2018)	Gasiseadmete direktiiv (kuni 20.04.2018)	Tilskipun um gastæki (til 20.04.2018)
10.3)	(EC) 2016/426	(EU) 2016/426	(EU) 2016/426	(ΕΥ) 2016/426	Reglamento UE 2016/426 sobre aparatos de gas (desde el 21.04.2018)	(EÜ) 2016/426	(EE) 2016/246
10.4)	2014/35/EC	2014/35/ES	2014/35/EF	2014/35/ΕΕ	Directiva de Baja Tensión	2014/35/EÜ	2014/35/EB
10.5)	Директива за адаптиране на някои директиви в областта на свободното движение на стоки	Směrnice o nízkém napětí	Lavspændingsdirektiv	Οδηγία για χαμηλή τάση	Directiva de Baja Tensión	Madalpinge direktiiv	Tilskipun um rafing notuð innan ákveðna spennumarka
10.6)	Директива за събиране на някои директиви в областта на свободното движение на стоки	Směrnice o nízkém napětí	Lavspændingsdirektiv	Οδηγία για χαμηλή τάση	Directiva de Baja Tensión	Madalpinge direktiiv	Tilskipun um rafing notuð innan ákveðna spennumarka
10.7)	Директива за ограничение под налягане	Směrnice pro tlakové přístroje	Direktiv om trykkrævede udstyr	Προδιαγραφές συσκευών πίεσης	Norma europea armonizada aplicada:	Surveseadmeid käsitlev direktiiv	Tilskipun um samræmingu þrýstibúnaðar
10.8)	Директива за ограничение на употреба на определени опасни вещества в ЕО	Směrnice RoHS	Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr	Οδηγία RoHS	Directiva RoHS	RoHS-direktiv	Tilskipun um takmörkun á notkun líflékinnra hættulegra efna í raf- og rafmeiðatækjum (RoHS)
11)	Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Anvendt harmoniseret europæisk norm:	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:	Uhiustatud Euroopa standard:	Víðingandi samhæfður Evrópustaðali:
12)	CE-п-помощник за техническата документация:	Autorizovaná osoba CE pro technické materiály:	CE-ansvarlig for tekniske dokumenter:	Εντεταλμένος CE για τα τεχνικά έγγραφα:	Encargado CE para documentación técnica:	Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav EL volinik:	CE-ábyrgðaraðili fyrir tæknigögn:
13)	Место, дата:	Místo, Datum:	Sted, dato:	Πόλη, ημερομηνία:	Lugar y fecha:	Koht, kuupäev:	Staður og dagsetning:
14)	Правно обязывающий подпис:	Právně závazný podpis:	Juridisk bindende underskrift:	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:	Õiguskult siduv allkiri:	Lagalega skuldbindandi undirskrift:
15)	Ръководител отд. констр. и разраб.	Vedení konstrukce a vývoje	Leder konstruktion og udvikling	Διεύθυνση κατασκευών και ανάπτυξης	Dirección construcción y desarrollo	Konstruktisioon- ja arendusosakonna juhataja	Verkfæmissjóri hönnunar og þróunar
16)	Ръководител производство	Vedení výroby přístrojů	Leder maskintremstilling	Διεύθυνση παραγωγής	Dirección producción de aparatos	Tootmisosakonna	Verkfæmissjóri tækjaframleiðslu

	fi	fr	nr	hu	it	it	iv
1)	EY – vaatimustenmukaisuusvaikutus	Déclaration UE de conformité	EZ izjava o sukladnosti	EK megfelelési nyilatkozat	Dichiarazione di conformità CE	ES – Aritmiko sertifikatas	EK – Aritmikos deklaracija
2)	Tämän EY-vaatimustenmukaisuusvaikutuksen on yksinomaista vastuulla laatinut MIELE & Cie. KG.	Cette déclaration de conformité CE a été rédigée sous la seule responsabilité de MIELE & Cie. KG.	Ova je EZ izjava o sukladnosti izdana pod isključivom odgovornošću društva MIELE & Cie. KG.	Ez az EK Megfelelési Nyilatkozatot a MIELE & Cie. KG-vallalat kizárólagos felelőssége tudatában állította ki.	La presente dichiarazione di conformità CE è stata rilasciata da MIELE & Cie. KG sotto la propria esclusiva responsabilità.	Uz šis EB aritmikos deklaracijos išdavimą yra atsakinga tik „MIELE & Cie. KG“ atliktu.	Ši EK aritmikos deklaracija izdota vienīgi uz „MIELE & Cie. KG“ atbildību.
3)	Asiakirjainfo:	N° de document :	Br. dokumenta:	Dokumentum sz.:	N. documento:	Dokumentu-Nr.:	Dokumenta Nr.:
4)	Vaimistaja:	Fabricant :	Proizvođač:	Gyártó:	Produttore:	Gamintojas:	Ražotājs:
5)	Osote:	Adresse :	Adresa :	Cim:	Indirizzo:	Adrese:	Adrese:
6)	Tuotteen nimi:	Désignation produit :	Oznaka proizvoda:	Termék megnevezése:	Designazione del prodotto:	Produkto aprašymas:	Produkto nosaukums:
7)	Kuivausrumpu Pesukone Kuumamankeli Höyryilysijärjestelmä Rahaстиjärjestelmä	Sèche-linge Machine à laver Repasseuse Centre de repassage vapeur	Sušilica Perilica rublja Valjek za glačanje Sustav za parno glačanje	Szárítógép Mosógép Vályos mangoroló Gőzvasaró rendszer	Asciugabiancheria/Essiccatoio a tamburo Lavatrice Mangano Sistema igienino sistema Gettoniera	Zavėjas Veļas mašīna Lyginimo presas Garšne lyginimo sistēma Moksēju rīcīmo sistēmas	Zavėjas Veļas mašīna Lyginimo presas Garšne lyginimo sistēma Moksēju rīcīmo sistēmas
8)	Typimerkintä:	Type :	Típus:	Típus:	Modello:	Típus aprašymas:	Típus nosaukums:
9)	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union	Prethodno navedeni predmet izjave zadovoljava birne zahtjeve zakonodavstva Unije o uskladjivanju:	A fenti megnevezett tárgy teljesíti az Unió releváns harmonizált jogi előírásainak követelményeit:	Logggetto della dichiarazione sopra indicato soddisfa i requisiti della direttiva di armonizzazione di riferimento dell'Unione Europea:	Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus: suskapatąjam tesību aktam:	Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus: suskapatąjam tesību aktam:
10)	Número - kuvaus	Numéro - Description	Broji - Opis	Szám - Leírás	Numero a denominazione	Numerais - aprašymas	Numuris - aprašaks
10.1)	2006/42/EY	2006/42/CE	2006/42/EZ	2006/42/EK	2006/42/CE	2006/42/EB	2006/42/EK
10.2)	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/ES	2014/30/ES
10.3)	2009/142/EY	2009/142/CE	2009/142/EZ	2009/142/EK	2009/142/CE	2009/142/EB	2009/142/EK
10.4)	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/ES	2014/35/ES
10.5)	2009/125/EY	2009/125/CE	2009/125/EZ	2009/125/EK	2009/125/CE	2009/125/EB	2009/125/EK
10.6)	2014/68/EU	2014/68/UE	2014/68/EU	2014/68/EU	2014/68/UE	2014/68/ES	2014/68/ES
10.7)	2014/53/EU	2014/53/UE	2014/53/EU	2014/53/EU	2014/53/UE	2014/53/ES	2014/53/ES
10.8)	2011/65/EU	2011/65/UE	2011/65/EU	2011/65/EU	2011/65/UE	2011/65/ES	2011/65/ES
11)	Käyriety ydenmukaistettu eurooppalainen standardi:	Normes européennes harmonisées appliquées :	Primijetena usklađena europska norma:	Alkalmazott harmonizált Európai Szabvány:	Norme europee armonizzate applicate:	Tai komas nuolatytas Europos standartas:	Pirmērotie saskapatie Europas standarti:
12)	Teknisten asiakirjojen CE-edustaja:	Délégué CE à la documentation technique :	Predstavnik CE za tehničku dokumentaciju:	A muszakai dokumentáció CE-megbízója:	Responsabile CE per la documentazione tecnica:	CE-astiovas tehinei dokumentacijai:	CE pārštāvis tehiskajai dokumentācijai:
13)	Paikka, aika:	Lieu, Date :	Miesto datum:	Helység, dátum:	Luogo data:	Vieta, data:	Vieta, datums:
14)	Okeraillitsetä sivota allekirjoitus:	Signature légale :	Praavo obvezujuči podpis:	Jogilag kötelező érvényű aláírás:	Official signature:	Oficiālais parakšas:	Juridiski satīstās parakšas:
15)	Konektiikka- ja kehitysosaston johto	Directeur Construction & Dvpt	Voditelj konstrukcije i razvoja	Feljesztés és gyártás vezetésé	Direzione costruzione e sviluppo	Montāzo r'vīkdojo vadovas	Konstruokciju un attīstības nodaļas vadītājs
16)	Laittevalmistuksen johto	Directeur de production des appareils	Voditelj proizvodnje uređaja	Ipari mosogatógépek vezetésé	Direzione produzione	Irtango parengimo vadovas	Iekartu ražošanas nodaļas vadītājs



	nl	no	pl	pt	ro	sk	sl	sv
1)	EU – conformiteitsverklaring	EF-samsvarserklæring	Declaracja zgodności z przepisami UE	Declaração de Conformidade CE	Declarație de conformitate CE	Vyhľadanie o zhode ES	ES – Izjava o skladnosti	EU – konformitetsdeklaration
2)	Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van MIELE & Cie. KG.	Denne EU-samsvarserklæringen ble utstedt med full ansvar fra MIELE & Cie. KG.	Niniejsza deklaracja zgodności wydana została na wyłączną odpowiedzialność spółki MIELE & Cie. KG.	Esta declaração de conformidade CE foi elaborada sob responsabilidade exclusiva de MIELE & Cie. KG.	Acestă declarație de conformitate CE a fost redactată pe propria răspundere a MIELE & Cie. KG.	Toto ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na výhradnú zodpovednosť spoločnosti MIELE & Cie. KG.	To izjava ES o skladnosti je z vsjo odgovornostjo izdelajo podjetje MIELE & Cie. KG.	Den här EG-förskriften om överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. K.
3)	Document-nr.:	Document-nr.:	Document nr.:	Fabricante:	Nr. document:	C. dokumentu:	Št. dokumenta:	Dokumentar:
4)	Fabrikant:	Produsent:	Produsent:	Fabricante:	Produsent:	Produsent:	Tilvarebe:	Tilvarebe:
5)	Adresse:	Adress:	Adress:	Adress:	Adress:	Adress:	Naslov:	Adress:
6)	Produktbezeichnung:	Navna produkta:	Navna produkta:	Designação do produto:	Denunțarea produsului:	Názov produktu:	Oznaka izdelka:	Produktbeteckning:
7)	Droegtautomaat	Terkostrommel	Pralka	Secador de roupa	Uscător	Sušilni stroj	Torkumlare	Torkumlare
	Wasmachine	Pralka	Máquina de lavar roupa	Calendras	Mașină de spălat rufe	Práčka	Trilmašinka	Trilmašinka
	Stoomstrijkstelsel	Maglietrickowy	System prasowania z parą	Sistema de engomar a vapor	Calandru	Mangel	Varmemangel	Varmemangel
	Betaalingsstelsel	System kasujący	System kasujący	Mealheiro	Sistem de calcare cu aburi	Parni likalni sistem	Angstrýksystem	Angstrýksystem
8)	Type-aanduiding:	Typebezeichnung:	Type:	Modelo:	Tipul:	Typové označenie:	Tiska oznaka:	Förbeteckning:
9)	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation	Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnoszonymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:	O obiecto acima mencionado da declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União:	Modelo: Este obiecto este în conformitate cu legislația de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii:	Tipul: Acest obiect este în conformitate cu legislația de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii:	Typové označenie: Toto ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na výhradnú zodpovednosť spoločnosti MIELE & Cie. KG.	Förbeteckning: Detta ES-uttåtelse om överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. K.	
10)	Nummer: - Beschrijving	Nummer: - Beskrivelse	Nummer: - Opis	Numero: - Descrio	Număr: - descriere	Číslo: - popis	Številka: - Opis	Nummer: - beskrivning
10.1)	2006/42/EG	2006/42/WE	2006/42/WE	2006/42/CE	2006/42/CE	2006/42/ES	2006/42/ES	2006/42/EG
10.2)	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/CE	2014/30/CE	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/UE
10.3)	2009/142/EF	2009/142/WE	2009/142/WE	2009/142/CE	2009/142/CE	2009/142/ES	2009/142/ES	2009/142/EF
10.4)	2014/35/EF	2014/35/UE	2014/35/UE	2014/35/CE	2014/35/CE	2014/35/UE	2014/35/UE	2014/35/UE
10.5)	2009/125/EF	2009/125/WE	2009/125/WE	2009/125/CE	2009/125/CE	2009/125/ES	2009/125/ES	2009/125/EG
10.6)	2014/68/UE	2014/68/UE	2014/68/UE	2014/68/CE	2014/68/CE	2014/68/UE	2014/68/UE	2014/68/UE
10.7)	2014/53/UE	2014/53/UE	2014/53/UE	2014/53/CE	2014/53/CE	2014/53/UE	2014/53/UE	2014/53/UE
11)	Toegepaste geharmoniseerde Europese norm:	Anvendt harmoniseret europæisk standard:	Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:	Norma europeia armonizată aplicată:	Normă europeană armonizată aplicată:	Aplicovaná harmonizovaná Európska norma:	Tillämpade harmoniserad europeisk standard:	Tillämpad harmoniserad europeisk standard:
12)	CE-bevoegde voor de technische documenten:	CE-fulmægtigt for tekniske dokumentation:	Peincomunitate CE dla documentații tehnice:	Responsabil CE pentru documentele tehnice:	Responsabil CE pentru documentele tehnice:	Overeenkomstige CE-technische documenten:	CE-representant för de tekniska underlagen:	CE-representant för de tekniska underlagen:
13)	Plaats, datum:	Mejszowsko, data:	Localidade, Data:	Localitate, Data:	Localitate, Data:	Miesto, dátum:	Kraj, datum:	Ort, datum:
14)	Rechtsziddige handtekening:	Podpis wazacy prawnie:	Podpis wazacy prawnie:	Asinatura legală:	Asinatura legală:	Právo obvezujúci podpis:	Právom obvezujúci podpis:	Právom obvezujúci podpis:
15)	Hoofd constructie en ontwikkeling	Leider konstruktion og udvikling	Kierownik dz. konstrukcji i rozwoju	Diracția de dep. construcție e dezvoltare	Conducerea departament Protecție și dezvoltare	Vođa konstrukcije in razvoja	Čief konstruktion och utveckling	Čief konstruktion och utveckling
16)	Hoofd productie	Leider serieproduktion	Kierownik produkcji urządzeń	Diracția de dep. de producție	Conducerea departament Fabricație aparate	Vođa proizvodnje strojev	Čief maskinillverkning	Čief maskinillverkning